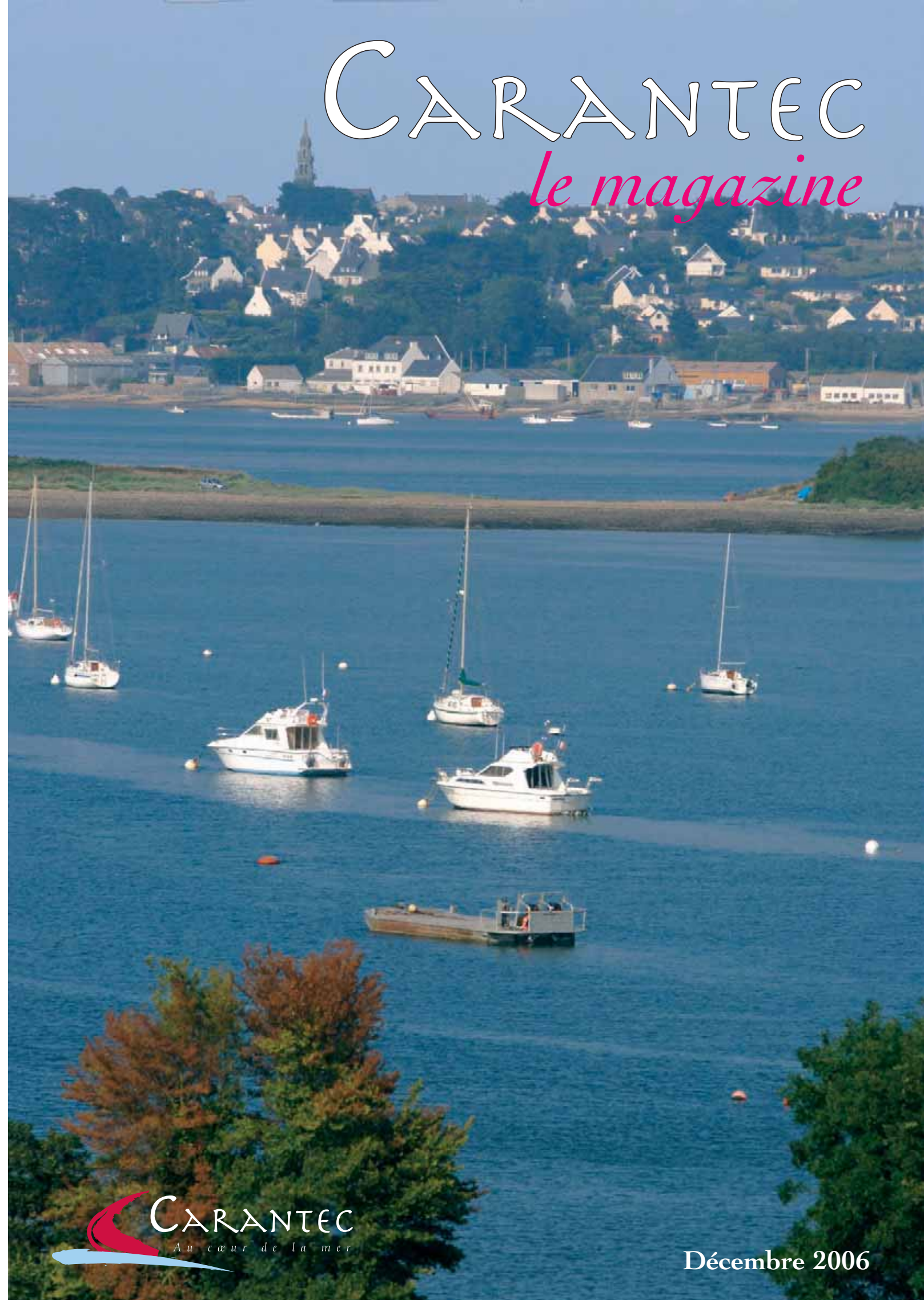


# CARANTEC

*le magazine*



## EDITO



Carantec prend l'allure d'une ville en mouvement. Multiples et diverses sont les manifestations sportives et culturelles qui s'y déroulent tout au long de l'année : chacun peut y trouver de l'intérêt selon ses affinités.

La vitalité de la commune s'observe aussi au regard des chantiers publics qui petit à

petit améliorent le service à la population. Il s'agit de la réfection progressive des canalisations d'eau potable, des aménagements urbains enfin démarrés rue Pasteur et qui se poursuivront en 2007 Place de la République, de l'édification prochaine de la médiathèque ou de la nouvelle salle de sport.

Les nombreuses constructions de logements sont un autre signe de l'attractivité de Carantec. Les terrains autorisés à l'urbanisation par le plan d'occupation des sols (POS) se vendent progressivement et reçoivent les permis de construire tels que prévus par les règlements d'urbanisme.

Les réalisations fixent à

Carantec ou font venir une population désireuse de vivre dans un cadre agréable. Plutôt que de craindre l'augmentation de la population, voyons plutôt l'opportunité de renouvellement et d'ouverture. C'est en outre ce qui permet de maintenir les entreprises commerciales et artisanales actives au service des Carantécois.

Les conseillers municipaux et le personnel se joignent à moi pour vous présenter mes meilleurs vœux de bonheur, de santé pour 2007 et que la réussite vous accompagne dans vos projets.

Le Maire,  
Jean-Guy GUEGUEN.

## Les Échos de la Mairie

### Élections de 2007

**Pensez à vous inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre 2006**



Les nouveaux arrivants dans la commune sont invités à se présenter à la mairie afin de s'inscrire sur la liste électorale. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Toutes les personnes ayant déménagé à l'intérieur de la commune doivent communiquer leur nouvelle adresse. Tous les électeurs recevront une nouvelle carte d'électeur courant mars.

**En 2007, l'élection présidentielle aura lieu le dimanche 22 avril pour le 1<sup>er</sup> tour et le dimanche 6 mai pour le 2<sup>ème</sup> tour. Les 10 et 17 juin, sont prévues les élections législatives.**  
Renseignements : 02 98 67 00 30

### Recensement des jeunes de moins de 16 ans

Les jeunes (filles et garçons) doivent **obligatoirement se faire recenser en Mairie** entre la date à laquelle ils atteignent 16 ans et la fin du 3<sup>ème</sup> mois suivant.

### Prélèvement automatique

Vous pouvez régler vos factures cantine, garderie et centre aéré par prélèvement automatique à la date d'échéance du 30 avril, 30 juillet, 30 septembre et 30 décembre. Pour plus de renseignements, contacter Christine GUIVARCH à la mairie 02 98 67 00 30.

### Relais Parents Assistantes Maternelles

Créé en 1997, le Relais Parents Assistantes Maternelles propose différents services à la population : des réunions d'informations permettant aux assistantes maternelles et parents de trouver des réponses concernant leurs droits et devoirs, d'obtenir des conseils et un accompagnement dans les démarches liées à l'emploi d'une assistante maternelle. Des soirées à thèmes et réunions sont également organisées en faveur de la professionnalisation des assistantes maternelles et du soutien aux parents. **Une animatrice du relais vous accueille avec ou sans rendez-vous les lundis des semaines impaires de 13h30 à 17h00 à la mairie de Carantec.**

RAM : 11, rue Paul Gauguin Morlaix  
☎ 02 98 88 17 34

### Collecte des encombrants

Les collectes des encombrants et des ferrailles pour l'année 2007 sont organisées le **12 janvier et le 29 juin**.

Il est nécessaire de s'inscrire au service environnement : **02 98 15 25 24**, une semaine avant le jour de la collecte. Seuls les déchets qui ne peuvent entrer dans un véhicule personnel sont collectés.

Le ramassage se fait sur la voie publique devant la maison du demandeur pour vérifier la conformité du dépôt.

### Passeport

Les délais pour l'obtention d'un passeport se sont considérablement raccourcis puisqu'il faut actuellement 15 jours pour l'obtenir.

Depuis le début de l'année, les services de la mairie ont traité plus de :

- 300 demandes de carte d'identité
- 140 demandes de passeport

Les dossiers sont ensuite transmis à la sous-préfecture de Morlaix pour les cartes d'identité et de Brest pour les passeports.

## LE SPANC

### Service Public d'Assainissement Non Collectif

Dans les zones d'habitat dense, les eaux « usées » sont récupérées par un réseau d'assainissement et traitées dans une station d'épuration ou une zone de lagunage. C'est l'assainissement collectif, les habitants qui en bénéficient paient le coût de ce traitement à la SEO.

Lorsqu'une habitation ne peut être raccordée à ce réseau, elle doit être équipée de son propre système d'assainissement individuel pour traiter ses eaux usées avant rejet dans la nature.

Une étude de zonage définit les secteurs en assainissement collectif et non collectif de la commune.

Pour **protéger la ressource en eau**, les collectivités sont tenues par la loi de mettre en place un service de contrôle des installations d'assainissement individuel : **le SPANC**, Service Public d'Assainissement Non Collectif. Ce service mis en place au niveau de Morlaix Communauté vérifie le bon fonctionnement des installations d'assainissement individuel des 28 communes de son territoire.

Les agents du SPANC sont chargés de contrôler la conception puis la réalisation pour les projets d'installations neuves ou à réhabiliter, et d'effectuer un diagnostic des installations existantes. **A Carantec, les contrôles démarreront en 2007. Chaque propriétaire sera informé par courrier, du passage du contrôleur 15 jours avant le rendez-vous.**

Ces vérifications seront facturées à l'usager selon des tarifs votés par délibération du Conseil de Morlaix Communauté et susceptibles de modifications : 45,51 € le **contrôle de conception** ; 68,26 € le **contrôle de réalisation** ; 65,14 € le **contrôle des installations existantes**.

Les agents techniques du SPANC sont là aussi pour **informer et conseiller les usagers**, pour les aider à comprendre le fonctionnement de l'assainissement non collectif et leur indiquer leurs obligations réglementaires. **Vous trouverez en Mairie des plaquettes d'information relatives au SPANC et pour tout renseignement vous pouvez joindre le SPANC au 02 98 15 29 80.**

## Animations de fin d'année

### Du 16 au 28 décembre :

L'Association des commerçants organise pour les fêtes de fin d'année « Le Grand jeu de Noël » avec de nombreux lots à gagner au grattage. Un tirage final aura lieu le vendredi 29 décembre avec un repas de réveillon pour 6 personnes à gagner.

Père-Noël, balades en calèche, chanteurs parcourront les rues durant cette période de fêtes.

### Mercredi 27 décembre :

Tournoi de football en salle, organisé par l'association Déclic, salle du Kelenn à partir de 13h00. Inscription au 02 98 78 35 25

### Jeudi 28 décembre :

Traditionnel « vin chaud et dégustation d'huîtres » offert à la population, par l'association Airs de Fête en association avec la mairie. Cette soirée sera animée par un sculpteur de ballons pour le plus grand bonheur des enfants. Proclamation des résultats du concours de maisons illuminées. 18h00 au Forum.

### Vendredi 5 janvier :

Tournoi de Jeux vidéo - Fifa 2007 sur PS2, organisé par le local jeune, espace André Jacq, salle île aux Dames, à partir de 13h00.

## La baie de Morlaix accueille les 13<sup>èmes</sup> Jeux Nautiques Interceltiques du 13 au 23 juillet 2007

### Carantec organisent les épreuves de voile légère, kayak, aviron ...



Créés en Bretagne en 1995, les Jeux Nautiques Interceltiques ont parcouru l'ensemble de nos régions et pays celtiques : le Pays de Galles, la Galice, la Cornouailles, l'Écosse, les Asturies, le Norte du Portugal et l'Irlande, l'île de Man, le Pays Basque.

En 2003, les Jeux Nautiques Interceltiques s'étaient déroulés à Carantec. Pour 2007, Nautisme en Finistère a souhaité regrouper les épreuves sur un même site, ainsi plus de 500 compétiteurs seront présents sur Carantec pour disputer les épreuves de voile légère, aviron, kayaks... certaines épreuves telles que le kayak polo et les courses d'aviron se dérouleront en fin de journée à marée haute et seront donc visibles du public.

**Des animations ouvertes à tous seront organisées au Kelenn en soirée.** Le programme des manifestations est à élaborer en concertation avec le GIP « Pays de Morlaix » porteur du projet avec Nautisme en Finistère. Les épreuves de l'International Optimist organisées chaque année par le Club Nautique de Carantec seront intégrées au programme des Jeux Nautiques Interceltiques. La scène, disponible dans la journée, pourrait également être le théâtre d'animations. Les associations qui auraient des spectacles à présenter et qui souhaitent participer peuvent contacter l'Office de Tourisme de Carantec. 02 98 67 00 43

La cérémonie d'ouverture des jeux se déroulera à Morlaix, et la **cérémonie de clôture à Carantec.**

D'autres manifestations sont organisées sur le territoire du pays, tels que le rassemblement de vieux gréements à Roscoff, le marché celtique à Morlaix ...

# L'île Callot sans ma voiture ... Premier bilan ■ ■ ■

L'opération « l'île Callot sans ma voiture » a été mise en place pour la première fois sur la période de très haute saison du 10 juillet au 26 août 2006. L'objectif de ce nouveau dispositif était de limiter le nombre de véhicules circulant sur la route submersible et stationnant sur la grève, et de permettre aux promeneurs de se rendre sur l'île Callot en toute tranquillité et sécurité, et de préserver ce lieu privilégié.

Durant l'automne, les habitants de Callot et les riverains du Port ont pu exprimer leurs avis et souhaits concernant ce dispositif au cours des réunions organisées les 24 octobre et 7 novembre. Par ailleurs, les observations enregistrées en mairie pendant l'été, permettent de présenter dans les grandes lignes les points forts et les points faibles de l'opération.

## Le Choix des dates

L'accès à l'île a été interdit aux véhicules durant 33 jours en fonction des marées.

**Point fort** : Calendrier plutôt bien adapté.

**Point faible** : Le dimanche 27 et la dernière semaine d'août, la grève et l'île étaient à nouveau envahies de véhicules.

**Pour 2007** : Durée de l'opération à adapter ?



Le Point d'accueil au Port

## Le Parking Relais

La solution retenue pour cette année test a été la cour de l'école publique rue de Kerrot.

**Point fort** : Accès facile, proche des axes principaux. Stationnement des bus facilité par la largeur de la voie.

**Point faible** : Trop de véhicules se sont garés rues Bouvet, Ernest Sibiril et Jean Bart créant des nuisances aux riverains.

**Pour 2007** : Améliorer l'information et le stationnement, prévoir une surveillance accrue dans ces rues.



Le parking relais, situé rue de Kerrot dans la cour de l'école.

## Le Circuit du bus

Rue de Kerrot, place de la mairie et arrêt au Port

**Point fort** : Bonne desserte de la commune compte tenu de l'arrêt devant la mairie.

**Point faible** : Nombreuses demandes pour que les bus aillent jusqu'à l'île.

**Pour 2007** : Étudier les conditions pour laisser certains bus aller jusqu'à l'île. Des raisons de sécurité empêchent le retour de tous les promeneurs en bus dans la dernière demi-heure.



Attente du bus au Port pour rejoindre le parking relais.

## La Fréquence des bus

Bus toutes les 10 mn. 1er bus 30 mn avant l'heure de passage, dernier bus 45 mn après. Les bus ont assuré en moyenne **15 rotations par jour et ont transporté 8775 passagers pendant les 33 jours de l'opération.**

**Point fort** : Les délais d'attente sont courts.

**Point faible** : Certaines navettes circulent à vide ou avec peu de visiteurs. Dans la mesure où un bus toutes les 10 mn est annoncé, il est difficile d'ajuster les passages aux besoins du moment.



Place aux piétons ...

**Pour 2007** : Le dispositif mérite d'être maintenu. En terme d'information des usagers, il est simple et les économies susceptibles d'être réalisées en supprimant certaines navettes semblent faibles.

## La circulation au Port

Création d'un sens unique rues Primauguet et Pouthier et interdiction de stationner.

**Point fort** : Circulation plus fluide au Port.

**Point faible** : Trop de véhicules font demi tour devant la place du Port. Problème de stationnement pour les riverains de ces rues.

**Pour 2007** : Réétudier le sens de circulation dans le sens rue Pouthier, rue Primauguet et rue du Port ? Mieux informer les riverains.

## La Zone bleue au Port

Stationnement limité à 2 heures.

**Point Fort** : Durée adaptée au temps d'un déjeuner au restaurant. Évite le stationnement des voitures ventouses des visiteurs de Callot. Permet une bonne rotation des véhicules.

**Point faible** : Une surveillance et une information permanente s'imposent.

## Les autorisations de passage

2 macarons par maison et par emplacement de camping et 1 par terrain et par vacancier en location sur l'île.

**Point fort** : Accès facilité à l'île, bon contact avec le permanent à la barrière.

**Point faible** : Remarques parfois désagréables des promeneurs à pied au passage des îliens. Deux macarons ont parfois semblé insuffisants.

## L'avis favorable des visiteurs ...

Extraits du registre ouvert en mairie.

« Le paysage a retrouvé son charme naturel », « bravo pour Callot sans voiture, quel bonheur de rejoindre cette charmante île sans être dérangé par des voitures », « bravo et merci pour Callot sans voiture » « Callot sans voiture nous a rendu l'île qu'on aime, un grand merci ».

En 2007, l'accent devra impérativement être mis sur la communication. De nombreux véhicules semblent avoir ignoré le service de navette et ont préféré se garer à proximité du port entraînant un stationnement parfois anarchique en dehors de la zone bleue et des rues où le stationnement était interdit.

En début d'année, les élus, les services de la commune et Morlaix-Communauté analyseront les résultats et prépareront les dispositions à prendre pour l'été prochain.

# Île Louët



## La porte de la maison du gardien du phare de l'île Louët bientôt ouverte ...

Le chantier s'est arrêté mi-novembre pour reprendre en mars. La fin des travaux est programmée en mai 2007.

25 000 € de fournitures ont permis à l'AFPA de Morlaix (Association de Formation professionnelle Adulte) de rendre à la maison du gardien de phare tout son charme. Une solution reste à trouver pour résoudre le problème des quantités d'eau de pluie récupérées, qui peuvent vite se révéler insuffisantes. Différentes options sont à l'étude.



Une équipe de l'AFPA sur le chantier



La soue à cochon avant rénovation



La soue à cochon après rénovation

Concernant les conditions d'occupation, les grandes orientations fixées à l'origine du projet par le groupe de pilotage se confirmeraient :

- Location possible par des particuliers. Priorité aux associations nautiques et éducatives.
- Tarif forfaitaire de l'ordre de 100 €/nuit.
- Période d'ouverture du 1<sup>er</sup> avril au 30 octobre.
- Capacité d'Accueil 10-12 personnes
- Durée possible de location : 2 nuits maximum. Possibilité de location à la journée.
- Le locataire assure par ses propres moyens et sous sa responsabilité son transfert jusqu'à l'île.
- Réservation à l'office de tourisme, collaboration technique assurée par l'école de voile.

Les contrats, notices, conditions de location sont en cours de rédaction. A ce sujet, un groupe de travail s'est rendu début décembre à Trebeurden, sur l'île Milliau, où il existe également des gîtes gérés par la commune.

*Pas de réservation possible avant mai 2007*



La qualité des travaux de remise en état réalisés par l'AFPA mérite d'être soulignée.

## Mémento :

### Taxe de séjour

Par décision du Conseil Municipal, la taxe de séjour à Carantec est « au forfait ». C'est-à-dire que l'assujettissement se fait par nature d'hébergement (hôtels, campings, locations saisonnières etc.). Elle est perçue sur la base de 60 jours, du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, et comporte deux abattements. Elle est payée par le client, collectée par l'hébergeur et reversée à la Mairie.

La ville de Carantec étant dotée d'un Office de Tourisme municipal, la totalité du produit de la taxe de séjour lui est reversée. Elle permet d'assurer la

promotion de la station sur les différents marchés touristiques. Les tarifs 2006 de la taxe de séjour à Carantec sont maintenus en 2007.

Les informations permettant d'établir le calcul de cette taxe seront remises à jour durant le premier trimestre 2007. Ainsi, les loueurs assujettis à cette taxe en 2006 recevront un courrier les invitant à valider ou à modifier leurs coordonnées et la capacité d'accueil de leur hébergement.

Les nouveaux loueurs sont invités à remplir une déclaration avant le 31 mai 2007.

Pour tout renseignement, contactez l'Office de Tourisme. ☎ 02 98 67 00 43



Le dépliant des locations saisonnières 2007 est disponible.

# Travaux

## L'aménagement du Centre-ville

Les travaux ont démarré comme prévu le 6 novembre dans la rue Pasteur. Ceci entraîne temporairement des modifications de circulation et de stationnement.

Le chantier sera interrompu pendant les vacances de Noël. Durant les travaux l'activité commerciale est maintenue.

Une reprise du chantier est programmée le 15 janvier dans la rue Pasteur entre la rue Laënnec et la rue Neuve, ainsi que place de la République du 15 janvier au 23 février et du 05 au 23 mars. Le coût du chantier s'élève à 470 000 € HT. Des subventions ont été obtenues dans le cadre du fonds FISAC 108 000 € et de la Région 70 000 €. Les plans sont affichés dans le hall de la mairie.

## Réflexion sur la signalisation

En concertation avec l'association « Accap est là » et en collaboration avec le Pays Touristique de Morlaix, les orientations prises en matière de signalisation et signalétique commerciale seraient de :

- Réglementer l'implantation des panneaux publicitaires aux entrées de l'agglomération pour éviter leur prolifération ...
- Créer deux aires d'accueil aux entrées de ville, rue de Genève et rue des Marins Français Libres. Des plans de ville y seront installés avec les coordonnées des commerçants. Ces plans seront établis par l'association de commerçants « Accap est là », en concertation avec la commune.
- Revoir la signalétique commerciale devenue trop abondante dans les ronds-points. Leur nombre les rend illisibles et gêne la signalisation routière et touristique.
- Harmoniser et rendre plus efficace la signalisation routière, touristique et commerciale.



Début du chantier rue Pasteur



Réflexions pour régler et harmoniser la signalétique commerciale.



Rue des 3 Frères Tanguy : prochaine tranche des effacements de réseaux



Le sentier côtier de Ty Nod-Roch Glaz sera ouvert courant décembre.



Les vestiaires du stade Jean Madec

## L'effacement des Réseaux

Les études, actuellement en cours concernent la rue Albert Louppe dans sa partie haute, ainsi que la totalité de la rue des Trois Frères Tanguy. La priorité sera donnée aux effacements de réseaux dans cette rue, afin de régler les problèmes de voirie et de sécurité aux abords du Collège et entre les ronds-points de Kerouguelen et Créach Caouët. Le cabinet ING Concept a été mandaté pour réfléchir dès à présent aux futurs aménagements de cette voie. La réflexion se fera en concertation avec le collège et des solutions provisoires seront étudiées.

## Le Sentier Ty Nod-Roch Glaz

En application d'un arrêté préfectoral, depuis le mois de mai, les services techniques municipaux procèdent à la remise en état de ce sentier côtier. Il sera rouvert au public avant les fêtes de fin d'année. Il comportera désormais un passage sur la grève, accessible par deux escaliers aménagés à flanc de falaise. L'ensemble de ces travaux aura occasionné une dépense de 43 000 €. Désormais la continuité du sentier côtier est assurée sur toute la commune.

## Renouvellement des canalisations d'eau potable

Les travaux de renouvellement des canalisations d'eau dans les rues Pasteur et place de la République sont programmés fin 2006-début 2007, préalablement aux aménagements urbains. Dans les rues Lamotte Piquet et Coëtlogon, les travaux sont terminés.

## Les vestiaires du Stade Jean Madec

Les footballeurs ont pris possession de cet espace courant septembre, après six mois de travaux. Ce nouvel équipement fait l'unanimité !

# Les écoles ■ ■ ■ ■



## École Maternelle Les Cormorans

70 élèves répartis en 3 classes sont scolarisés en ce début d'année scolaire. L'équipe pédagogique est composée de 3 enseignantes : Mme Vernier, directrice, Mme Lejeune et Mme Meudec. Elles sont secondées par Laurence Folloroux à plein temps, Hélène De Gregorio et Sandrine Maony à mi-temps.

Le projet de l'année tourne autour du thème du loup : spectacles, activités de classe et sorties. Une intervenante en breton initie les enfants à cette langue. Sont prévues également une rencontre sportive et une visite au Musée du Loup au Cloître St Thégonnec.

L'extension de l'école est programmée. Les plans d'aménagement de la bibliothèque seront prêts pour la fin de l'année.

## École primaire des Cormorans

A l'école primaire des Cormorans, 99 enfants sont répartis en quatre classes. Loïc Dréan, qui enseignait jusqu'à présent à Santec, accueille désormais les enfants du cours élémentaire, Christine Arditti ayant fait valoir ses droits à la retraite.



Partie de pêche à pied pour la classe de CM2 de Mr Guermeur

Les projets ne manquent pas et de nombreuses sorties et voyages éducatifs émailleront cette année scolaire, motivant les enfants dans leurs apprentissages fondamentaux.

Comme chaque année, la commune prend en charge les cours de voile scolaire dans les deux écoles primaires et participe au financement de la voile au collège. Elle assure également les frais de transport à la piscine ainsi que les cours d'initiation à la musique.

## École Saint Joseph

Un changement dans l'équipe éducative de l'école Saint Joseph, avec l'arrivée de Myriam Galliou en remplacement de Bénédicte Morant. Le fil conducteur de cette année scolaire est « la nature au fil des saisons » avec diverses actions tout au long de l'année. Les enfants ont fait une sortie au parc Claude Goude afin d'observer les arbres, les insectes ... D'autres sorties sont prévues afin d'observer les changements selon les saisons. Éric Guillemaud, animateur de l'association « Monde et nature » a présenté aux élèves de cycle 2 et 3 un diaporama sur les plantes et les fleurs. Les élèves de cycle 1 ont découvert l'univers du potager. Toutes ces activités mèneront à l'écriture d'un scénario à mettre en scène au moyen de marionnettes le 25 mai prochain au Forum.

## Collège des deux Baies

Le collège a vu une croissance importante de ses effectifs à la rentrée 2007 avec 216 élèves présents, soit 27 collégiens de plus par rapport à l'an dernier, ce qui a rendu nécessaire l'ouverture d'une troisième classe de 6<sup>ème</sup>. On compte 52 élèves en 5<sup>ème</sup>, 54 en 4<sup>ème</sup> et 40 en 3<sup>ème</sup>. De nouveaux professeurs ont rejoint l'établissement : Mmes Abguillem, professeur d'espagnol, Guillaume, professeur de Sciences Physiques, Mlles Miossec et Toquet, professeurs de Français et Mrs Le Goff, professeur de Mathématiques et Lozac'h,

professeur d'Histoire-Géographie. A noter, l'arrivée de Mme Le Gall, Agent d'entretien. Au collège, 35 adultes encadrent 216 élèves.

## Séjour d'intégration des 6<sup>ème</sup>

Dès la 2<sup>ème</sup> semaine de septembre, les trois classes de 6<sup>ème</sup> ont passé trois jours à Santec pour un séjour d'intégration, qui leur a permis de faire connaissance.



Initiation au char à voile à Santec pour les trois classes de 6<sup>ème</sup>

## Les projets

Afin de compléter les enseignements dispensés en classe, de nombreux projets sont en préparation pour cette année scolaire : sorties pédagogiques (géologie, musées, visites d'entreprises ...) et voyages linguistiques (Grande-Bretagne pour les 5<sup>ème</sup>, Espagne pour les 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> et Allemagne pour les 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>). Le collège est également bien intégré dans la vie locale, notamment auprès des associations par la mise à disposition de locaux pour leurs activités : aide aux devoirs, cours de guitare, répétitions de la chorale Kanerien Sant Karanteg, judo, tae-kwondo, théâtre ...



Remise des diplômes du Brevet des Collèges 2006, le 9 décembre en présence de Mr le Maire, Mr Ph. Porhel, le Principal et les parents d'élèves.



# Le Centre Communal

## Un peu d'histoire

Nés en 1953 de la fusion des Bureaux de bienfaisance et des bureaux d'assistance, les bureaux d'Aide Sociale ont vu leur structure évoluer en 1986, date à laquelle, pour adapter la législation sanitaire et sociale aux transferts de compétence définis par la décentralisation, ces établissements ont pris la dénomination de **Centre Communaux d'Action Sociale (C.C.A.S.)**.

## Son fonctionnement

Joëlle BERNARD assure une permanence en mairie tous les mardis matins de 9h00-12h00. Christine GUIVARCH, adjoint administratif à la mairie est chargée du montage et du suivi des dossiers. Laurence GAESSLER assure la direction du Foyer Logement, secondée par une équipe de 15 personnes.

Le Conseil d'administration se réunit environ tous les deux mois, examine les demandes d'aide sociale et prend les décisions relatives au fonctionnement et aux projets du Foyer Logement.

## Son financement

Le CCAS a un budget autonome qui est subventionné par la commune. Des dons peuvent lui être faits notamment et traditionnellement lors de la célébration de mariages.

## Son budget

Les charges du budget s'élèvent à 16 000 €, financés à 90% par une subvention communale.

## Les membres du CCAS :

### Les élus du Conseil Municipal :

Le Maire, président de droit  
Joëlle BERNARD, adjointe aux affaires sociales

Marie-Christine SIMON,  
Joël KORN,  
Anne HECQUET,  
Alain MOGUEROU

### Les représentants du secteur social :

Michel DANIEL,  
Marie-Madeleine GANNAT,  
Robert PRISER,  
Jean LE BIAN  
Thérèse PERON

## Les domaines d'action du CCAS :

**Le CCAS est un outil de proximité, et donc d'urgence, qui permet à la commune de mettre en oeuvre une solidarité locale :**

en accordant des aides à bon escient, sous la forme de prestations en espèces ou en nature dans le plus grand respect du secret professionnel et de l'intimité sociale des foyers en difficultés. Il intervient à plusieurs niveaux :

### • L'aide alimentaire

Le CCAS collabore aux efforts de la Banque Alimentaire. Ainsi, 1 fois par an une collecte est organisée. Élus et bénévoles se relaient pendant les deux jours de l'opération. une fois par mois, les produits alimentaires sont distribués aux personnes en difficulté.

### • L'aide cantine :

Les familles dont les ressources sont modestes peuvent obtenir une aide pour le règlement des repas.

### • Les autres aides :

En fonction des situations, le CCAS peut aider à la prise en charge des factures de chauffage, d'électricité, d'eau, de garde-rie, des activités ticket jeune, de séjour des enfants dans le cadre scolaire ...

**Chaque année, ce sont en moyenne 20 familles qui reçoivent l'aide du CCAS.**

## Les critères d'attribution des aides :

Les familles qui ont besoin d'une aide doivent retirer un dossier et justifier de

leurs revenus. Ces éléments permettent de calculer un quotient familial et de décider du taux des aides allouées.

## L'aide sociale du Conseil Général

Le service d'aide sociale est à disposition des familles pour monter leurs dossiers de demande d'aide auprès du Conseil Général du Finistère compétent pour attribuer l'APA (aide personnalisée à l'autonomie, le RMI (revenu minimum d'insertion), l'aide sociale à l'hébergement pour intégrer une structure d'accueil pour personnes âgées ou handicapées, pour obtenir l'assistance d'une aide ménagère ...

## Le logement social

Il existe sur la commune une trentaine de pavillons à loyers modérés. Ils sont gérés par Habitat 29 et Armorique Habitat. La commission d'aide sociale participe à l'attribution de ces logements. Une réflexion est en cours pour augmenter ce type de logement afin de permettre aux jeunes familles de s'établir sur la commune.

## Les rendez-vous annuels :

- **La sortie des anciens** est chaque année l'occasion pour les personnes âgées de se retrouver. En septembre, ils ont visité avec enthousiasme le Château du Taureau avant de se retrouver autour du traditionnel goûter.



92 personnes ont participé à la sortie au château du Taureau

- **Le repas des anciens** est également un moment de convivialité très attendu chaque année. Le dimanche 19 novembre, ce sont 137 personnes qui se sont retrouvées dans une ambiance chaleureuse au restaurant Le Relais.
- **Le spectacle de Noël** des écoles est chaque année un moment magique pour les enfants de maternelle. Voir un spectacle, rencontrer le père-Noël et repartir avec un livre, c'était le programme du 14 décembre dernier au cinéma.

- **La remise d'un colis de Noël** aux personnes âgées et hospitalisées. Chaque année, élus et bénévoles rendent visite aux Carantécois qui ne peuvent passer Noël auprès des leurs.

## Le Foyer Logement de Kerlizou

Le foyer logement a ouvert ses portes en novembre 1980. Il propose 43 appartements non meublés, à des personnes âgées de plus de 60 ans. L'hébergement s'adresse en priorité aux habitants de Carantec. Néanmoins, en fonction des disponibilités, il est ouvert aux personnes originaires des environs. L'établissement reçoit des personnes seules ou en couple, autonomes, souvent désireuses de plus de compagnie et de sécurité. En effet, le personnel est présent de jour comme de nuit.

**En journée** : une aide-soignante et deux à trois agents de service veillent au confort physique et moral des résidents. Ils assurent le service des repas de midi et du soir, ainsi que l'entretien des appartements. Des animations sont régulièrement proposées avec pour but le maintien des capacités intellectuelles et physiques des résidents. La nuit, une garde de nuit est présente, répondant aux appels. Les repas sont préparés sur place et pris en commun. Les résidents prennent leurs petits déjeuners dans leurs appartements. Le restaurant est ouvert aux familles et amis des résidents ainsi qu'aux personnes âgées de la commune. Entrer en établissement relève d'un choix, décision souvent difficile à prendre. Le personnel



*D'une capacité d'accueil de 43 studios, la résidence de Kerlizou peut accueillir des personnes seules ou des couples et apporter une réponse de proximité aux habitants de la commune et de ses environs.*

de la Résidence de Kerlizou s'emploie à faciliter l'intégration du nouvel arrivant, les relations entre les résidents et à animer la vie de tous les jours.

Grâce à l'action de ses bénévoles, **l'association des Amis de Kerlizou** participe à l'amélioration des conditions de vie et à l'animation de la résidence.

## Le Budget du Foyer Logement

C'est un budget annexe à celui du CCAS. En 2006, son montant était de 700 000 €. Les recettes proviennent du prix de journée facturé aux résidents et d'une dotation versée par la DDASS État. Le prix de journée est voté par le CCAS après avis du Conseil Général.

## Repas à Domicile

Le foyer logement de Carantec organise un service de repas livrés à domicile. Il ne s'adresse qu'aux habitants de Carantec. La préparation et la livraison des repas sont assurées par l'établissement. Les repas sont livrés chauds du lundi au vendredi. Les repas du week-end sont des plats à réchauffer au micro-onde, ils sont livrés le vendredi. Prix du repas livré : 11,70 €. ☎ 02 98 67 91 90

## Réflexions

Le conseil d'administration du CCAS étudie les solutions possibles pour adapter le foyer logement aux nouveaux besoins des personnes âgées. En effet, la politique mise en œuvre pour permettre le maintien à domicile, et l'allongement de la durée de la vie entraîne une augmentation de l'âge moyen des résidents. De ce fait, le foyer logement construit pour des personnes autonomes n'est plus adapté, sa transformation en EHPAD (Établissement Hébergeant des Personnes Agées Dépendantes) et la médicalisation du service s'imposera dans les années à venir.

## Associations et organismes au service de la personne

### L'ADMR



*Mme de Chaillé Présidente, Mme Thuillière Secrétaire, Mlle Le Menn Encadrant de proximité, Mr Cojean Conseiller Technique et Mme Fontaine Secrétaire.*

Association du Service à domicile : présente depuis de nombreuses années à Carantec, l'ADMR présidée par Mme de Chaillé poursuit son développement en proposant un service de qualité. L'ADMR est composée de 32 aides à domicile

et auxiliaires de vie sociale qualifiées et expérimentées qui interviennent auprès de 215 personnes. Une équipe compétente et disponible vous accueille afin d'envisager avec vous la meilleure manière de répondre à vos besoins. Cette évaluation permet de déterminer le mode d'intervention qui convient le mieux ainsi que les aides financières dont vous pouvez disposer : APA, participation des caisses de retraite, allocation compensatrice pour tierce personne, réduction d'impôt égale à 50% des sommes versées ...

L'ADMR propose de multiples services : repassage, ménage, courses, cuisine, garde à domicile, téléassistance, sortie d'hospitalisation, aide à la toilette, aide au lever, au coucher. L'association locale de Carantec est adhérente à la fédération ADMR du Finistère qui compte 154 associations locales, 1000 bénévoles et près de 4000 salariés.

**Horaires et permanences** : lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h00-12h00 et 13h30-17h00

### Carantec-Solidarité

Cette association présidée par Jean-Claude LE SAINT vient en aide aux familles en difficulté sous forme de prêt ou de soutien financier en cas d'urgence.

Deux fois par an, Carantec-Solidarité en association avec le CCAS organise une braderie de printemps et d'automne ainsi qu'un kig ha farz en début d'année. Le bénéfice de ces manifestations permet d'aider les familles en difficulté.

### Sem 29

Cette association propose des solutions pour le ménage, les gardes d'enfants, les petits travaux de bricolage et de jardinage mais également pour la garde de nuit. Une permanence a lieu tous les jeudis en Mairie de 10h00 à 12h00.

Pour tout renseignement en dehors des permanences contacter le 02 98 44 91 44 ou le 02 98 63 16 96.

### Le Réseau Assistantes Maternelles RAM

Une animatrice du Ram tient une permanence en mairie le lundi de 13h30 à 17h00, les semaines impaires et répond autant aux questions des parents que des assistantes maternelles.

# CULTURE



## Salon de Peinture

### XXVII<sup>ème</sup> Grand Salon de Peinture

Jean-Marie POUMEYROL est l'invité d'honneur de ce XXVII<sup>ème</sup> Grand Salon de Peinture de Carantec.

Cet artiste né en 1946 présente son œuvre comme suit : « Dans mon esprit, un tableau est fait pour communiquer dans un langage ordinaire exempt de mode. Je ne peins pas pour me faire plaisir mais je crois que la peinture est le moyen le plus rapide et le plus clair pour exprimer le ressenti de la pensée »..

« .. Le monde silencieux et trouble de Poumeyrol ne s'oublie pas. Sa peinture est imprégnée de l'atmosphère du Sud Ouest Aquitain où il a passé une enfance difficile et rêveuse près de la nature, de l'eau et des barques, avant d'entrer à l'école des Beaux-Arts... » Michèle Heng – maître de Conférence à Toulouse-Mirail. D'autres artistes peintres et sculpteurs accompagnent ses œuvres : L. Berthon, M. Chaussepied, Effelec, L. Pouëdras, J.M Méfort, L. Laouénan, R. Priser, M. Lancien, A. Gicquel, R. Joncourt. Une liste fort longue dont nous ne pouvons citer tous les noms.

Vous pourrez admirer leurs œuvres au Grand Salon de Peinture du 3 au 31 décembre 2006 à l'espace André Jacq de 14h00 à 18h00.

## La Galerie

Dans la famille Héron, tribu d'artistes amarrée à l'île d'Yeu, « je demande le père », Jean-Olivier, « la mère », Marie-Françoise, « la fille » Domitille, le fils Jean-Benoît. Pour la 1<sup>ère</sup> fois, du 19 novembre au

31 décembre 2006, ces quatre créateurs sont réunis pour une grande exposition, à la Galerie Carantec. Parmi les œuvres présentées, on retrouvera notamment les voiliers de rêve de Jean-Olivier, les intérieurs lumineux de Marie-Françoise, les riches illustrations de Domitille et les phares minutieux de Jean-Benoît.

L'exposition est ouverte tous les jours sauf le mardi, de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00.

La Galerie Carantec -  
22 rue Pasteur 02 98 67 93 40



Aquarelle de Jean-Benoît Héron

## Carantec Culture

Comme chaque année, l'association a repris ses activités à l'automne avec une fort sympathique visite à Quintin « petite cité de caractère », une des « Villes de Toiles » des Côtes d'Armor : Visite du Château et de ses collections diverses, déjeuner dans une ancienne écurie du château et promenade guidée de la ville ont ponctué cette sortie du 27 septembre dernier.



Le château de Quintin

Deux concerts restent à l'affiche pour cet hiver : l'un le 28 janvier avec la pianiste Daria Fadeewa et

l'autre le 25 février avec un ensemble Piano/Hautbois/Flûte.

Trois conférences sont encore programmées : le 14 décembre « des mégalithes et des hommes... la Bretagne au néolithique » par Ch.T. le Roux. Le 22 février « Irlande » par P. Belbeoc'h et le 12 avril l'histoire du « Viaduc de Morlaix » par L. Chauris.

Une sortie de printemps et deux autres concerts sont à l'étude.

## Kanerien Sant Karanteg

2006, année de tous les succès pour l'ensemble choral Kanerien Sant Karanteg. Après avoir fêté ses 30 ans et reçu pour la seconde année consécutive le titre de champion de Bretagne, voici son 9<sup>ème</sup> album intitulé « Musique et chants en pays celté ».

Sous la direction de Thierry Bara, le chœur, accompagné de quatre musiciens professionnels (harpe, violoncelle, clarinette et cor) vous fera découvrir des bijoux de la culture bretonne.

Contact : 02 98 78 35 99

<http://kanerientsantkaranteg.free.fr>



## Musée Maritime

Malgré le temps particulièrement beau de Juillet qui n'incitait pas à la visite, le Musée a connu cette année encore une fréquentation en hausse et notamment de nombreux scolaires.

Cette progression encourage l'équipe des Amis du Musée dans ses efforts pour améliorer la présentation et enrichir la collection.

Les vacances de Pâques ont vu une exposition " Voiles

**et Plages de Carantec "** : Dessins et peintures de Pierre Cavellat ( 1901-1995). L'exposition d'été a été consacrée à la **construction navale** à Carantec, une tradition forte qui remonte à plusieurs générations ... Plans, photos, tableaux, maquettes ont fait vivre ou revivre les chantiers aussi bien ceux qui sont toujours en activité que ceux disparus au fil du temps.



*Le réseau Sibiril : plaques des bateaux qui ont fui en Angleterre*

**Une nouveauté** : chaque semaine un objet était présenté, expliqué, illustré permettant ainsi de mettre en valeur telle ou telle pièce. Souvent des visiteurs ont apporté des informations ou des précisions. Ces échanges sont fructueux et sympathiques.

Le canon de l'Alcide sorti de l'eau en août 2004 par les plongeurs carantécois est toujours en traitement à Nantes, on peut espérer son retour pour l'été prochain. Le financement de ce travail est assuré par un mécénat d'entreprises et de particuliers.

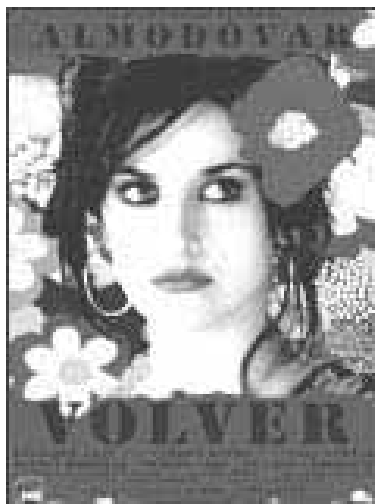
Les Amis du Musée travaillent à la préparation de l'exposition d'été 2007 qui sera consacrée aux **Oiseaux de mer de la baie de Morlaix**.

Grâce à la collaboration active de l'Office du Tourisme et aux efforts de tous les membres, le Musée Maritime devient un point d'attraction qui dépasse les limites de la commune.

## Cinéma Étoile

Le cinéma a rouvert ses portes en 1991, voilà donc 15 ans. Et ce n'est pas une mince affaire que de tenir la barre pendant tout ce temps sur l'océan agité du milieu cinématographique. Aujourd'hui, plus que jamais, la concurrence des autres loisirs et la prolifération des films

sur Internet met à mal les cinémas indépendants et de petite taille. Heureusement, une équipe de bénévoles dynamiques et deux salariés efficaces et motivés se battent pour maintenir vivant un lieu de cinéma à Carantec. Et avec eux, un public toujours plus large, que nous remercions vivement ! C'est pour lui que l'association a mis en place un nouveau site Internet ([www.cinetoile-carantec.org](http://www.cinetoile-carantec.org)) convivial et pratique avec possibilité de s'abonner à une lettre d'information. L'association Cinétoile s'engage une nouvelle fois pour que l'année qui vient soit riche de tous les cinémas et de toutes les rencontres, afin de satisfaire à une exigence de qualité et de divertissement. A souligner un bon début d'année malgré un été en demi-teinte (3270 entrées tout de même) jusqu'à cette fin novembre nous enregistrons déjà 9961 entrées contre 8890 à la même époque en 2005.



*Une programmation éclectique et de qualité*

## Bibliothèque

Si vous trouvez que le père Noël ne vous a pas déposé assez de livres dans vos souliers, vous pouvez toujours venir à la bibliothèque. Ce sont aujourd'hui près de 10 000 ouvrages qui vous attendent et 800 nouveaux livres ou magazines ont été ajoutés au fonds déjà existant depuis le début de l'année. Récemment 150 nouveautés ont été acquises pour étoffer l'ensemble des livres de



*Des nouveautés sont acquises tous les mois pour satisfaire les nombreux lecteurs*

jeunesse. Les auteurs préférés de vos enfants, petits ou grands, sont tous présents dans nos rayonnages. Les achats se font régulièrement, les Prix de l'automne sont disponibles et nous essayons de satisfaire le plus grand nombre en proposant des livres de qualité pour tous les goûts.

Depuis peu, la Bibliothèque du Finistère nous prête des CD audio, le choix est varié, opéras, jazz, rock, variétés ou chansons françaises, nous essayons de représenter tous les styles musicaux. Plus d'une centaine de cédéroms sont également à votre disposition. Ceci n'est qu'un avant goût de ce que vous réserve la future médiathèque, dont le permis de construire a été récemment accordé.

## Association Artistique

Au sein de l'association artistique, il y a ceux qui jouent du piano, de la guitare, ceux qui font du solfège, du violon, ceux qui font partie de l'ensemble des « Cotons Tiges ». Il y a ceux qui sculptent, qui peignent, dessinent, et qui apprennent les arts plastiques.

Pour ceux qui souhaiteraient encore s'inscrire, il reste quelques places pour le deuxième et troisième trimestre.

Les cours de flûte traversière, de flûte à bec et d'éveil musical, n'ont



*Le groupe des adolescents et leur professeur*

# Associations



pas encore commencé, Madame Le Bourhis étant en congé maladie. Ceux-ci reprendront théoriquement en mars dès son retour de congé. Pour les nouveaux Carantécois, et les nouveaux habitants des alentours, (Henvic, Locquéolé etc...), qui souhaiteraient assister à un des cours de musique ou d'arts plastiques, en vue de s'inscrire éventuellement l'an prochain, ces derniers sont invités à se manifester auprès du secrétariat.

## Bridge-club

Le bridge-Club de Carantec accueille toute l'année les joueurs, le lundi et le jeudi à 14h30. Des points d'experts sont attribués aux joueurs faisant partie de la Fédération Française de Bridge. Yves Caroff, président est à votre disposition pour tous renseignements au 02 98 67 05 06

## Club Informatique



La salle Beg Lemm située dans l'espace André Jacq accueille le Club Informatique

**1998:** Création du Club Informatique Carantécois. Près de 500 personnes l'ont fréquenté à ce jour.

**2006:** au sein de l'Espace André Jacq, la municipalité met à disposition du Club une vaste salle adaptée aux besoins d'une association en croissance constante. Ce nouveau local a permis l'installation en réseau de 8 postes performants, avec un

équipement de Vidéo Projection, une connexion ADSL, des imprimantes et scanners.

L'équipe d'encadrement a été renforcée: 8 animateurs bénévoles assurent des cours modulaires répartis par niveaux de connaissances ( Windows, Word, Excel, Paint Shop Pro, Publisher, Internet ...), complétés par des ateliers mensuels ouverts à tous (assemblage de matériel, gestion des pannes et virus, installations de logiciels...).

Les cours ont lieu toute l'année, d'Octobre à Juin, 4 jours par semaine avec de larges créneaux horaires. Le Club Informatique est un lieu d'échange et de convivialité, ouvert à tous, que vous soyez débutants ou non .

**Animateurs:** Marie de Rodellec, Joseph Le Ber, Roland Bonnefous, Marie Couvret, Danielle Vailland, Robert Garo, Georges Rouet, Simon Vart

### Contacts:

**Président :** François Favé : 02.98.67.98.34

**Secrétaire :** Anne Hecquet : 06.17.91.97.50

## Échos du Jumelage

**1976:** date de mise en place du Jumelage de Carantec avec le Grand-Saconnex.

**2006:** Le Jumelage célèbre son trentième anniversaire, à Carantec à Pâques, au Grand-Saconnex en fin mai.

Ces anniversaires donnent lieu, tous les cinq ans, à des festivités qui marquent tous ceux qui y participent. Pour certains, c'est l'occasion de se retrouver – non sans un brin de nostalgie parfois - pour d'autres, de faire la découverte de nouveaux horizons et de nouveaux amis. Cette année, 114 Saconnésiens sont venus à Carantec avec un groupe d'artistes talentueux et représentatifs de différentes musiques traditionnelles suisses et 42 Carantécois se sont rendus sur les bords du Léman.

Mais 2006 a été aussi marquée par de nombreuses autres activités : correspondance scolaire entre écoles, classe de mer dans un sens, de neige dans l'autre, venue à Carantec en septembre d'un groupe

de randonneurs saconnésiens pour un séjour coordonné par Carantec-rando et le Comité de Jumelage, passage d'un groupe de nageurs suisses...

Et pour finir, un événement qui sera passé inaperçu mais qui traduit bien la solidité de nos liens : M. Arthur Plee, maire actuel du Grand-Saconnex, a choisi Carantec pour venir, accompagné de son épouse, se reposer et se ressourcer pendant une semaine, fin octobre.

**2007** se prépare déjà. Avec la poursuite de la correspondance scolaire, une classe de neige pour les élèves de l'école des Cormorans prévoit une halte au Grand-Saconnex et une classe suisse séjournera à nouveau au Roy d'Ys en mai prochain. En septembre, l'association de gymnastique féminine saconnésienne projette, elle aussi, d'effectuer un séjour d'une semaine dans notre cité. Le Comité saisit l'occasion pour informer les différentes associations carantécoises du fait qu'il est à leur disposition si elles souhaitent, elles aussi, organiser un séjour au Grand-Saconnex où, très certainement, elles seraient assurées de recevoir le meilleur accueil, tant de la part des associations homologues que de la population dans son ensemble.

## Airs de Fête



Lionel COTTOUR et Jean-François JACQ reprennent la présidence de l'association.

Après 8 années passées à la présidence de l'association, Loïc Mauguen ne souhaitait plus renouveler son mandat. La présidence sera désormais assurée collégialement par Lionel Cottour et Jean-François Jacq, déjà membres de l'association. Josée Gauthier est secrétaire de l'association et Loïc Mauguen trésorier. Au programme

pour les mois à venir : concours de maisons illuminées, vin chaud offert à la population, festival « place aux mômes », bal populaire, rassemblement de véhicules anciens ...

## Jeunesse Sportive Carantécoise Handball



*Joueurs en herbe ...*

En 1971, Yves Le Diuzet, professeur d'Anglais au Collège de Carantec, crée la 1<sup>ère</sup> équipe féminine de Handball. Les filles s'entraînent en plein air sur la cour du collège. Elles évolueront jusqu'en Nationale 2. La J.S.C. présidée à l'époque par Maurice Guyomarch est née. La salle du kelenn est inaugurée en 1976. Après le départ de Mr Guyomarch, Chantal Rivoal prend la relève, épaulée de ses 2 sœurs, Myriam Daniel, trésorière et Patricia l'Hostis, secrétaire, « toujours fidèle au poste ». Joueuse, entraîneuse, elle présidera le club, pendant 20 ans. En mai 2003, elle passe le témoin à

Christine Jézéquel. Elle a pour tâche de mettre en place l'entente avec l'USTaulé Handball.

A ce jour, la J.S.C. accueille 130 licenciés et le club de Taulé 120 licenciés, soit au total, dans le cadre de l'entente, 250 licenciés répartis en vingt équipes. Le club de Carantec, a mis en place une section baby hand qui reçoit 14 enfants nés en 2000 et en 2001. Les séances ont lieu le mercredi, à la salle du kelenn, de 16 à 17 h. L'école de Handball, accueille les jeunes de 7 à 13 ans, fonctionne tous les mercredis après-midi. Les moins de 18 ans gars s'entraînent le mercredi et le vendredi soir en même temps que les seniors gars. L'équipe loisirs se retrouve tous les jeudis à 20 h 30 pour jouer des matchs dans une ambiance de détente.

Les moins de 16 ans filles, les moins de 18 ans filles et les seniors féminines quant à elles, s'entraînent le vendredi soir à la salle de Taulé. Les meilleures équipes évoluent en excellence départementale. Plusieurs jeunes participent à des stages de détection, certains ont évolué en équipe du Finistère. En fin de saison, les jeunes participent à plusieurs tournois, notamment celui des écoles de hand à Quimper ou le sandball à Morgat.

La J.S.C. organise plusieurs manifestations dans l'année. Samedi 23 décembre, à partir de 9h30, aura lieu le traditionnel Tournoi de la Bouillotte. Le club invite plusieurs quartiers carantécois à former une équipe et venir affronter ses voisins en toute convivialité. Ce jour là, Le père-noël passera récompenser les

jeunes handballeurs.

En mars, une « raclette-partie » ; en juillet, un tournoi de pétanque.

En fin de saison, le tournoi parent-enfants, cette année sous la forme d'un sandball sur la plage du Kelenn est apprécié de tous.

Contacts : 02.98.63.25.56 ou 02.98.67.02.77



*L'équipe de bénévoles de la J.S.C. et de l'entente Carantec-Taulé.*

Le Conseil Général a honoré Mr Le Diuzet le 15 décembre à l'occasion de la remise des Trophées du Sport 2006 dans la catégorie du « trophée de l'esprit sportif ».

## Tennis Club des 2 Baies

Des stages de tennis, encadrés par Pierre Jestin, moniteur diplômé d'État, auront lieu au cours des prochaines vacances de février et de printemps. Inscriptions au 06 66 08 24 03.

Pour les réservations de courts hors juillet et août, s'adresser à l'Office du Tourisme.

L'assemblée générale aura lieu le 02 février prochain à l'Espace André Jacq, à 18h00.

## Téléthon



### Les associations se sont mobilisées

La journée nationale du Téléthon a été pour le tissu associatif ainsi que pour les enfants du canton l'occasion de prouver qu'ils étaient bien solides et actifs, motivés autour d'une cause dont l'intérêt n'est plus à démontrer. Passage en revue de quelques unes des actions.

Le défi était d'organiser une succession de manifestations sportives pendant 24 heures sans interruption. Ce sont donc succédés, tournois de hand-ball, animations sportives diverses, escrime, rameur, ping-pong, jogging, etc..., randonnée sur l'île Callot.

Au-delà des thèmes qui, chaque

année font recette, comme par exemple le repas « cochon grillé » servi à la salle du Kelenn, le loto et les concours de belotes et de dominos, chaque édition voit son lot de nouveautés. Cette année était proposée la « flamme de l'espoir », un circuit de nuit avec lampions et torches de 20h00 à 8h00 le matin.

Les arts, la culture et la gastronomie n'étaient pas en reste puisque plusieurs expositions ventes étaient proposées : compositions



*Vente de sets et marché au Forum*

florales, ventes d'objets de l'association « Créations et Peintures », vente de sets réalisés par les enfants des écoles de Carantec, Guiclan, Henvic, Locquéolé et Taulé. Une sculpture a été réalisée pour l'occasion par Gilles Moreau et P. Le Guen et leurs élèves. Marché aux légumes, dégustation et vente d'huîtres mais également crêpes, gâteaux ont permis à chacun de se restaurer. La musique était bien évidemment au rendez-vous et plusieurs concerts étaient proposés : Bernard Pengam, les chorales Kanerien Sant Karanteg, Melodissimo et les enfants des chorales de Carantec et d'Henvic.

**Grâce à la participation de tous, 10 000 € environ ont pu être récoltés au profit des maladies génétiques. Un grand merci à tous !**

# Associations

## Golf de Carantec

L'association sportive du golf de Carantec compte plus de 400 adhérents. Elle a la chance de disposer d'un magnifique outil, les neufs trous du golf géré par la SEM présidée par M. Jacques Autret.

La présidente de l'association sportive, Annette Mercier, est entourée d'un bureau d'une dizaine de membres qui a deux missions: organiser la vie du club et le représenter à l'extérieur en particulier auprès de la fédération française de golf et des autres clubs bretons. La vie du club est rythmée par les compétitions du dimanche qui se déroulent entre les mois de mars et novembre. Chaque semaine le bureau de l'association élu lors de l'assemblée générale du mois de décembre décide de la formule de jeu et des horaires, proclame les résultats. La commission sportive sélectionne les joueurs qui représenteront le club lors



La remise des prix de la Coupe de la ville de Carantec le dimanche 13 août 2006 en présence du président de la SEM, de Mr le maire de Carantec et de la Présidente de l'association sportive.

des nombreuses compétitions avec les autres clubs bretons et en particulier avec les clubs du Finistère. Les seniors dont Jean Pasco est le responsable, sont particulièrement actifs.

Une école de golf, animée par Stéphane Cassenac, forme le mercredi et le samedi, les jeunes joueurs qui sont en 2006 champions du Finistère. L'association sportive du golf de Carantec accueille de plus en plus de nouveaux joueurs et joueuses et démontre ainsi que le golf devient un sport populaire ouvert à tous les âges et tous les milieux.

## Carantec Nautisme

[contact@carantec-nautisme.com](mailto:contact@carantec-nautisme.com)

La saison nautique s'est terminée fin novembre, 30 jeunes et adultes ont navigué tous les samedis. Les 15 enfants des mercredis nautiques ont terminé leur saison par un stage à la Toussaint. 10 jeunes moniteurs en formation ont participé à l'encadrement des séances. Tous les navigants se sont prêtés au jeu, afin que ces futurs encadrants fassent leurs premières armes dans le domaine de la pédagogie.

**Nautisme en milieu scolaire :**  
2 classes primaires des écoles de Morlaix et d'Henvic se sont jointes aux classes de Carantec et Locquenolé. 180 enfants de la région ont découvert ainsi le kayak et la voile grâce à leur école. Ces projets de 8 séances minimum sont financés par le Conseil Général, les communes et les associations de parents. A ces scolaires du primaire, s'ajoutent les collégiens de Carantec et de 2 établissements de Morlaix. Les

correspondants suisses du Grand-Saconnex ont navigué dans le cadre des « classes bleues » soutenues par le comité de jumelage. Cet été, Carantec Nautisme a accueilli 1000 stagiaires. Le point de location propose à ceux qui cherchent l'autonomie un matériel de qualité dans un environnement sécurisé. Grâce à un matériel varié, une base nautique accueillante et des cadres diplômés sur différents supports, Carantec Nautisme reçoit des publics très différents, pour lesquels les formes de pratique sont adaptées. Par exemple :

- Un programme particulier du Conseil Général pour la pratique nautique des plus défavorisés
- Des journées kayak de mer et découverte de la Baie pour des particuliers
- Des formations au permis et à la sécurité des séances nautiques notamment pour l'Éducation Nationale
- Un programme spécial pour les patients de Perharidy

L'un des objectifs est de faire découvrir, animer et former un large public à des pratiques physiques adaptées et respectueuses de l'environnement.



## Des nouvelles du Large

Début traditionnel de la saison de voile, à Pâques, le « Spi Ouest France » à la Trinité, avec dans la foulée l'Obélix Trophy » de Bénodet voyait déjà le Stolvezzen afficher les couleurs de la Baie de Morlaix avec dans l'équipage 2 carantécois : Pierre Laouénan au spi et Paul Cloarec à la barre. Vainqueur dans sa série à la Trinité puis second à Bénodet, quel départ pour Stolvezzen : bravo... Vient ensuite l'été, avec sa kyrielle de compétition qui débute dès la fin juin avec une régata P.P.H. (Passera Pas l'Hiver) sur optimist réservée aux seniors et remportée par Alain Morvan, suivie de la remontée de la Penzé, un parcours toujours agréable qui voit la victoire de Michel Voisin en caravelle, Michel Jonathan Wolfen en cormoran et Frédéric Jossier en cat-boat.

Le tour de Callot, pour sa 19<sup>ème</sup> édition

verra plus de 50 bateaux sur la ligne de départ que domineront en caravelle « La chèvre de ... » Bertrand Seguin, Bruno Jourden en cormoran et J.Marie Jézéquel à bord de la Joline. Autant de concurrents, ou plutôt de concurrentes pour « les sirènes de la Baie », la régata organisée par Estelle Jourden. « L'enfer et le Paradis » et « L'international Optimist » avec un bon contingent britannique font partie des grandes classiques de la saison.

Le classement de fin d'été de la baie de Morlaix verra citer des membres du CNC : François Quiviger, 1<sup>er</sup> en caravelle, René Broudic 1<sup>er</sup> en cormoran, Frédéric Jossier 2<sup>ème</sup> en Cat Boat et Jean-Loïc Greull 6<sup>ème</sup> en croiseur.

Bruno Jourden termine 2<sup>ème</sup> au Mini Fastnet en compagnie de Frédéric Jossier et monte aussi sur le podium à Marseille pour la Massilia Cup et le

championnat du monde de Melges, bateau sur lequel il est membre de l'équipe de France FFV. Il retrouve la barre d'un Figaro pour la transméditerranée en double Cannes - Istanbul et fera connaissance du Sonar, nouvelle série olympique qui le verra terminer second pour le championnat d'Europe en Angleterre.

En ce mois de novembre, la saison s'achève sur la route du Rhum qui voit monter sur la 3<sup>ème</sup> marche du podium J.Pierre Dick, seul concurrent ayant des attaches à Carantec depuis le retrait de Jérémie Beyou et devançant de quelques heures Armel Le Cléach, le voisin de St Pol de Léon. Au même moment, dans la série des 3PK 9,60, Kavok triomphe à Loctudy au « Trophée Champion Le Télégramme » avec à son bord deux carantécois : Isabelle et Thierry Quillivic.

## Régates

### programmation 2007

- 4 mars : Optimist - Régate Ligue de Bretagne D1, régates D2  
30 juin : Remontée de la Penzé  
13 au 20 juillet : Jeux Nautiques Inter celtiques  
• 13 au 15 juillet : Bateaux traditionnels Roscoff et Morlaix  
• 15 juillet : Cérémonie d'ouverture à Morlaix  
• 16 au 20 juillet : Diverses régates et animations à Carantec  
• International optimist  
4 août : « Les Sirènes de la Baie »  
5 août : L'enfer et le Paradis  
10 et 11 août : Tour de Callot  
14 et 15 août : Régates traditionnelles toutes séries, Trophée tour des îles Croiseurs  
18 et 19 août : Régates du Château  
26 août : Régates traditionnelles Locquénolé  
29 septembre : régates traditionnelles Locquénolé



## ETAT - CIVIL

### NAISSANCES

Molène, Huguette, Louise MARTIN--KERDILES, 3 impasse Ty Dour, 21 juin 2006  
Violette, Marie, Lucienne MARTIN--KERDILES, 3 impasse Ty Dour, 21 juin 2006  
Thomas, Clément SALAUN, 19 rue de la Marne, 9 juillet 2006  
Gonzague DESCLEVES, 24 rue Neuve, 9 juillet 2006  
Jade PENGAM, 41 rue de Keravel, 2 août 2006  
Macéo QUERAN, 4 imp Castel Dour, 30 août 2006  
Méline DANIEL, 6 lotissement Castel Dour, 11 septembre 2006  
Elisa DANIEL, 6 lotissement Castel Dour, 11 septembre 2006  
Angèle, Clara, Cloé, Louisa LABROUSSE--PARIS, Kermaria, 17 septembre 2006  
Hugo, Clément, Matéo, Tom LABROUSSE--PARIS, Kermaria, 17 septembre 2006  
Nina AUTRET, Keroulaouen, 30 septembre 2006  
Stéren, Ewéna JEZEQUEL, 23 rue du Meneyer, 2 octobre 2006  
Julia, Karen WITZMANN, 8 rue André Colin, 2 octobre 2006  
Typhaine JOSSIER, 2 rue Marcel Le Berre, 27 octobre 2006  
Robin, Hugues, Jacques GUILLARD, Cosquer Ven, le 8 novembre 2006

### MARIAGES

MASSON Yoann et CORRE Stéphanie, 12 rue de Bougainville, le 15 juillet 2006  
LE DEROFF Gilles et Marème DIAGNE, 20 rue Guichen, le 22 juillet 2006  
TETU Jacques et BERNARD Anne, 2 rue de Kerguelen, le 29 juillet 2006  
QUEMENER Thierry et CHAPALAIN Myriam, chemin du Varquez, le 12 août 2006  
ROUTIER Franck et SAINTIS Danaïs, Kervréost, le 19 août 2006  
MORIN Jean-Baptiste et METAYER Isabelle, Manoir de Kerangoaguet, le 16 septembre 2006  
LELASSEUX Arnaud et LEVELEUX Virginie, Les Hauts du Varquez, le 22 septembre 2006  
SERVENT Grégoire et MAYER Fanny, Cosquer Ven, le 23 septembre 2006

### DECES

CONTELLOU Jeannine veuve COLLOBERT, 71 ans, 2 ter, rue de Kerlizou, le 14 juillet 2006  
PINSON Françoise, épouse BELLEGO, 65 ans, 3 impasse des Bruyères, le 21 juillet 2006  
WIDEMANN Michèle, veuve LE JONCOUR, 90 ans, 15 allée du Cosmeur, le 23 juillet 2006  
DUPLAT Louis, 90 ans, 57 rue Foch, le 28 juillet 2006  
QUERNE Jean, Pierre, 76 ans, 12 rue Yves le Guen, le 5 septembre 2006  
DAVID Michel, 58 ans, Pornichet (44) le 9 septembre 2006  
LANCIEN Edith, 88 ans, 13 allée du Cosmeur, le 12 septembre 2006  
LEQUERRE Jean-Christophe, 44 ans, 16 rue de Kermenguy, le 22 septembre 2006  
MEZIERES Hélène, veuve KAHANE, 100 ans, 4 rue Colbert, le 24 septembre 2006  
LE HOUARNER Georges, 78 ans, 60 rue Foch, le 25 octobre 2006  
DUVAL Marie-Louise, veuve GUILLERM, 104 ans, rue de Kerlizou, le 7 novembre 2006  
THOMAS François, 72 ans, 3 rue René Cassin, le 16 novembre 2006  
CLECH Jean, 78 ans, 15 rue Yves Landouar, le 27 novembre 2006  
GUILLE Ginette, veuve CASTEL, 75 ans, 5 rue Sané, le 2 décembre 2006

Directeur de la publication : Jean-Guy Guéguen  
Crédits photos : GPO - Studio André - Office de Tourisme  
Impression : Imprimerie de Bretagne 02.98.88.02.40.  
www.ville-carantec.com - courriel : carantec-mairie@wanadoo.fr

# C A R A N T E C



Jean-Marie POUMEYROL - Le bateau de sauvetage

## XXVII<sup>e</sup> GRAND SALON DE PEINTURE DE BRETAGNE

Dimanche 3 - Dimanche 31 décembre 2006  
Espace André Jacq, ouvert tous les après-midi de 14h. à 18h.